

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 27 (1909)
Heft: 133

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 21.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:
Schweiz: Jährlich Fr. 6
2^{te} Semester 3
Ausland: Zuschlag des Porto
Es kann nur bei der Post
abonnirt werden.
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Abonnements:
Suisse: un an fr. 6
2^e semestre 3
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.
Prix du numéro 15 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage	Rédaction und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce	Paratt 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés
Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)		Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)	

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

Inhalt — Sommaire

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — ConCORDATS. — Handelsregister. — Register du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Wochenauweise verschiedener Notenbanken. — Situations hebdomadaires des diverses banques d'émission. — Die Eisenbahnen der Erde. — Eisenbahnunglück bei Herlisheim. — Accident de chemin de fer près de Herlisheim. — Handelsreisende in Dänemark. — Geldmarkt. — Weizenpreise. — Generalversammlungen. — Assemblées générales. — Dividenden. — Dividendes.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti

In Anwendung von Art. 854 O. R. werden folgende Urkunden, gemäss Verfügung des Unterzeichneten vom heutigen Tage, als kraftlos erklärt: Die Aktien Nr. 358 und 542 der Aktiengesellschaft Baugesellschaft Pasquart in Biel.

Biel, den 27. Mai 1909.

Der Gerichtspräsident: Neuhaus.

Es wird vermisst: Inhaber-Prämien-Obligation Serie 1173 Nr. 5 der Einwohner- und Ortsbürgergemeinde Lenzburg von 1885 per Fr. 40 Nennwert. Ein allfälliger Inhaber dieser Urkunde wird hiemit aufgefordert, dieselbe bis zum 1. Juni 1912 dem Bezirksgericht Lenzburg vorzulegen. Nach unbenutztem Fristablauf würde die vermisste Obligation als ungültig erklärt.

Lenzburg, den 27. Mai 1909.

Namens des Bezirksamts,
Der Präsident: A. Bühler.
Der Gerichtsschreiber: Beyli.

(W. 67*)

Par jugement en date de ce jour nous, président du tribunal du district de Porrentruy, avons prononcé l'annulation, conformément aux art. 794 et ss. et 843 et ss. C. O., de la police d'assurance sur la vie, n^o 118,159, contractée le 26 janvier 1891 par Xavier Varrin, vivant cultivateur et fontainier, à Courgenay, auprès du «Phénix», compagnie d'assurance sur la vie, à Paris.

Porrentruy, le 28 mai 1909.

Le président du tribunal: Ceppi.

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti

Konkurseeröffnungen. — Ouvertures de faillites

(B.-G. 281 und 282.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich bezeugter Abschrift, dem betreffenden Konkursamt einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige betraut werden.

Kt. Zürich. Konkursamt Aussersihl in Zürich III. (1036*)
Gemeinschuldner: Hintermann, Walter, Buchdrucker, von Beinwil, Kt. Aargau, wohnt in Zürich III, Bäckerstrasse 402.
Datum der Konkurseröffnung: 19. Mai 1909.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 4. Juni 1909, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant zum «Posthof», Bäckerstrasse, in Zürich III.
Eingabefrist: Bis 26. Juni 1909.

Kt. Zürich. Konkursamt Riesbach in Zürich V. (1056*)
Gemeinschuldner: Richter, Hugo, Buchhändler, von Basel-Stadt, wohnt in Reinhardstrasse 10, in Zürich V.
Datum der Konkurseröffnung: 23. April 1909.
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).
Eingabefrist: Bis 20. Juni 1909.

Kt. Zürich. Konkursamt Thalwil. (1064*)
Gemeinschuldnerin: Fräulein Schär, Ida, in Kilchberg, Inhaberin der Firma J. Schär, Baugeschäft und Immobilienverkehr, in Kilchberg.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.
Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quel titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, sous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence sans excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Datum der Konkurseröffnung: 5. Mai 1909.
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).
Eingabefrist: Bis 19. Juni 1909.

Kt. Bern. Konkursamt Aarberg (1059)
Gemeinschuldnerin: Zuckerfabrik Aarberg, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Aarberg.

Datum der Konkurseröffnung: 24. Mai 1909.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 7. Juni 1909, nachmittags 3 Uhr, im Gasthof zum Falken, I. Stock, in Aarberg.
Eingabefrist: 29. Juni 1909.

Ct. de Berne. Office des faillites de Moutier. (1068/69)
Faillite: La société La Silice de Burenberg, avec sièges à Malleray et Paris.

Date de l'ouverture de la faillite: 22 mai 1909.

Première assemblée des créanciers: Vendredi, 4 juin 1909, à 1^{1/2} heures après-midi, au Buffet de la Gare, à Malleray.
Délai pour les productions: 29 juin 1909.

Failli: Charpillot, Fernand, aubergiste, à Bévillard.

Date de l'ouverture de la faillite: 22 mai 1909.

Première assemblée des créanciers: Vendredi, 4 juin 1909, à 2 heures après-midi, au Buffet de la Gare, à Malleray.
Délai pour les productions: 29 juin 1909.

Ct. de Fribourg. Office des faillites de l'arrondissement de la Veveyse, à Châtel-St-Denis. (1077)

Faillite: Felli-Gay, Louise-Marie-Rosalie, entreprise de travaux, à Châtel-St-Denis.

Date de l'ouverture de la faillite: 26 mai 1909.

Première assemblée des créanciers: 12 juin 1909, à 2 heures du jour, à la Salle du Tribunal, Hôtel de ville, à Châtel-St-Denis.
Délai pour les productions: 5 juillet 1909.

Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (1075)

Failli: Perrin, Emile, négociant en primeurs, 8, Rue du Prince.

Date de l'ouverture de la faillite: 22 mai 1909.

Première assemblée des créanciers: Mardi, 8 juin 1909, à 10 heures avant-midi, à Genève, Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 1^{re} étage.
Délai pour les productions: 29 juin 1909.

Kollokationsplan. — Etat de collocation

(B.-G. 249 u. 250.)

(L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich. Konkursamt Aussersihl in Zürich III (1078*)
Gemeinschuldner: Kramer, Vinzenz, Baumaterialienhandlung, an der Müllerstrasse Nr. 6, in Zürich III.
Anfechtungsfrist: Bis 10. Juni 1909, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

Kt. Zürich. Konkursamt Zürich I. (1057)
Gemeinschuldnerin: Genossenschaft Freigut, in Zürich I.
Anfechtungsfrist: Bis 10. Juni 1909, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

Ct. de Berne. Office des faillites du district de Delémont (1065)
Failli: Berdat, Joseph, fils, aubergiste au Café du Pont, à Courroux.
Délai pour intenter l'action en opposition: 8 juin 1909.

Kt. Basel-Stadt. Konkursamt Basel-Stadt. (1058)
Gemeinschuldnerin: Basler Hosenträgerfabrik J. Sommer.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 8. Juni 1909.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation

(B.-G. 251.)

(L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Thurgau. Betreibungsamt Frauenfeld (1074)
im Auftrage des Konkursamtes Frauenfeld.
Infolge nachträglicher Eingabe liegt der abgeänderte Kollokationsplan im Konkurse des Iselin, Alfred, Architekt, seinerzeit in Gachnang, jetzt in Zürich, innert 10 Tagen von heute an zur Einsicht und allfälligen Bestreitung bei obgenannter Amtsstelle auf.

Verteilungsliste und Schlussrechnung. — Tableau de distribution et compte final.

(B.-G. 283.)

(L. P. 283.)

Kt. Bern. Konkursamt Frutigen. (1061)
Ausgeschlagene Verlassenschaft von Salzmann, Johannes, Johs. sel., gew. Fabrikant in Reimisch zu Frutigen.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 8. Juni 1909.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Ct. de Neuchâtel. *Office des faillites de Neuchâtel.* (1063)
Faillite: Fabrique suisse de placage et de bois de fusils, société anonyme ayant son siège à Neuchâtel et son usine à Conthey (Valais).
Date de la clôture: 26 mai 1909.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.
(B.-G. 195 u. 317.) (L. P. 195 et 317.)

Kt. Luzern. *Konkursamt Luzern.* (1060)
Gemeinschuldnerin: Frau Walder-Diggelmann, Fanny, Hut- und Reiserartikelhandlung, früher Löwenstrasse 7h, nun Hofstrasse 3, in Luzern.
Datum des Widerrufs: 25. Mai 1909, zufolge Bestätigung des Nachlassvertrages.

Kt. Aargau. *Bezirksgericht Kulm.* (1073)
Gemeinschuldner: Walz, Johann Rudolf, Sohn, Zigarrenfabrikant, von und in Dürrenäsch.
Datum des Widerrufs: 25. Mai 1909, infolge zustande gekommenem Nachlassvertrag.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Aussersihl in Zürich III.* (1066*)
Wertschriften-Steigerung.

Im Konkurse über die Firma Franceschetti & Pfister, Bauunternehmung, in Zürich III, werden Montag, den 7. Juni 1909, von vormittags 10 Uhr an, im Saale des Restaurant «Helvetia», an der Kasernenstrasse Nr. 15, in Zürich III, gegen Barzahlung öffentlich versteigert:

- Schuldbriefe: Per Fr. 95,000, dat. 19. Juli 1906, auf ein Geschäftshaus in Oerlikon (vorstandsfrei), per Fr. 21,900, dat. 7. August 1906, auf Pfände in Altstetten b. Z., per Fr. 12,000, dat. 29. November 1907, auf Pfände in Zürich III (vorstandsfrei), per Fr. 13,875, dat. 8. Juli 1907, auf Pfände in Oerlikon, per Fr. 600, dat. 7. August 1906, auf Pfände in Zürich III.
- Aktien und Obligationen etc.: 169 Aktien à Fr. 500 der A. G. Elektrische Bahn Brunnen-Morschach, in Brunnen, 4 Aktien à Fr. 500 der Guss-Baustein-Fabrik A. G., in Zürich, 10 Aktien à Fr. 200 der Albsigulibahn A. G. Zürich, 11 Partial-Obligationen à Fr. 500 des Hypothekendarlehens von Fr. 650,000 der Portlandzementfabrik Frauenfeld A. G. à 4½ %, 1 Anteilschein per Fr. 500 der Immobilien-genossenschaft Zürich, 50 Aktien à Fr. 100 der Schweiz. Lebensmittelgesellschaft Kaufhaus A. G., in Zürich, 20 Aktien à Fr. 500 der A. G. Vereinigte Hotels Bergün, in Bergün, 3 Obligationen à Fr. 1000 der Allgemeinen Gewerbekasse in Kloten à 3½ %, 5 Aktien à Fr. 500 der Ziegeleien Albishof-Heurieth, in Zürich, 20 Aktien à Fr. 250 der Société Electrique du Val d'Anniviers, à Sierre (Valais), 1 Aktie à Fr. 500 der Unionbrauerei Zürich, 5 Aktien à Fr. 500 des Hotel «Royal», in Zürich, 1 Anteilschein à Fr. 500 der neuen Tonhalleresellschaft Zürich, 2 Stammanteile à Fr. 500 der Zürcher Kreditgenossenschaft Zürich von 1905, 2 Stammanteile à Fr. 500 und Fr. 310 der Genossenschaft «Eigen-Heim» in Liquidation, Zürich I.

Die Titel liegen hierorts zur Einsicht auf.

Kt. Zürich. *Konkursamt Thalwil* (1067*)
im Auftrage des Konkursamtes Oberstrass.
II. Liegenschaften-Gant.

Aus der konkursrechtlichen Liquidation betreffend den Nachlass des Seiler, Gottl. Ernst, Bierbrauer, wohnhaft gewesen in Zürich IV, kommen Mittwoch den 30. Juni 1909, nachmittags 2 Uhr, im Gasthof zur «Krone» in Adliswil nachbezeichnete Liegenschaften auf zweite öffentliche Steigerung:

- Ein Wohnhaus Nr. 586, assekuriert für Fr. 50,000 und
- Ca. 320 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände auf der Au zu Adliswil.
- Ca. 23 Aren Acker daselbst.
- Ein Wohnhaus Nr. 48 für Fr. 7000 brandversichert nebst Gemüsegarten dabei zu Adliswil.

Höchstangebote bei der I. Steigerung: Für Ziff. 1 und 2 Fr. 42,500; für Ziff. 3 Fr. 1950, für Ziff. 4 Fr. 9000.

Die Steigerungsbedingungen liegen inzwischen hierorts zur Einsicht auf.

Ct. de Fribourg. *Office des faillites de l'arrondissement de la Gruyère* (1038*)
à Bulle.

Vente d'immeubles

L'office des faillites de la Gruyère exposera en mises publiques, mardi, 1^{er} juin, dès 2 heures, à la Pinte des Vernes, à Pringy, les immeubles appartenant à la masse en faillite Wähler, G., serrurier, à Bulle, sis rière la commune de Gruyère.

- Premier lot: L'établissement de la pinte des Vernes avec ses dépendances, comprenant 4½ poses de terrain attenant.
Prix d'estimation fr. 28,000.
Second lot: La gypserie de Pringy, avec les carrières à gypse et 9½ poses de terrain.
L'usine est située à proximité d'une voie ferrée.
Prix d'estimation fr. 17,000.

Kt. Basel-Stadt. *Konkursamt Basel-Stadt.* (1062)
Gemeinschuldner: Willmann-Junge, Jac.
Ort, Tag und Stunde der Versteigerung: Dienstag, den 1. Juni 1909, nachmittags 3 Uhr, im Ganthaus, Steinenthorstrasse 7, in Basel.
Verwertungsgegenstand: Verschiedene Guthaben und 7 Desinfektionsapparate.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Lavaux.* (1081)
Atelier de menuiserie et charpente. — Vente de bois de construction et outillage.

Le vendredi, 4 juin 1909, dès 9 heures du matin, à domicile, l'office des faillites de Lavaux, procédera à la vente aux enchères publiques et au comptant de l'actif mobilier du failli Martin-Crevot, à Forel, consistant en bois de service, plateaux et planches, chêne et sapin, divers lots menuiserie, 1 lot parquets, 40 portes à 4 panneaux 2 m 25 x 85 avec cadres, 12 armoires portatives neuves, plusieurs établis de menuisier, outillage, 1 enclume, une machine à percer, 1 machine à affûter, etc. Le tout taxé à fr. 11,000 environ.

L'inventaire est à la disposition des intéressés au bureau de l'office susigné.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseligabe
(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers
(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezehneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Moratoria per concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti.
(L. E. 295—297 e 300.)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria di due mesi. I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto pena d'essere esclusi dalle deliberazioni relative al concordato.

E' indetta un'adunanza di creditori per la data indicata qui sotto. I creditori possono esaminare gli atti nei dieci giorni che precedono l'adunanza.

Ct. de Berne. *District de Moutier.* (1076)

Débitteur: Spozzio, Victor, entrepreneur, à Court.

Date du jugement accordant le sursis: 25 mai 1909.

Commissaire au sursis concordataire: M^e Paul Schaffter, notaire, à Moutier.

Délai pour les productions: 21 juin 1909.

Assemblée des créanciers: Vendredi, 2 juillet 1909, à 2 heures après-midi, à l'Hôtel de l'Ours, à Court.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 22 juin 1909, au bureau du commissaire.

Ct. del Ticino. *Ufficio dei fallimenti di Lugano.* (1055)

Debitore: Turri, Luigi, in Melide.

Data del decreto di concessione della moratoria: 18 maggio 1909.

Commissario del concordato: Angelo Martinetti, ufficiale d'esecuzione e fallimenti, in Lugano.

Termine per le insinuazioni: 18 giugno 1909.

Adunanza dei creditori: 5 luglio 1909, alle ore 3 pom., nell'ufficio d'esecuzione e fallimenti, in Lugano, Palazzo Pretorio.

Termine per esaminare gli atti: Dal 25 giugno 1909.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.
(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich. *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (1033*)

Schuldner: Stuber-Stutz, Josef, von Risch (Kt. Zug), wohnhaft gewesen Werdstrasse 11 in Zürich III, z. Z. in Cham.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Mittwoch, den 9. Juni 1909, vormittags 9 Uhr, vor dem Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, Flossergasse 15.

Kt. Zürich. *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (1070*)

Schuldner: Koch, Gottfried, Zimmermeister, in Dietikon.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Freitag, den 11. Juni 1909, vormittags 9 Uhr, vor dem Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, Flossergasse 15.

Kt. Appenzell I.-Rh. *Bezirksgericht Appenzell.* (1031*)

Zur Verhandlung des von Hersche, Joh. Jos., zur Villa Theresia proponierten Nachlassvertrages ist Tagfahrt des Bezirksgerichtes als Nachlassbehörde I. Instanz auf Dienstag, den 8. Juni nächsthin, nachm. 2 Uhr, im Rathause in Appenzell, anberaumt.

Ct. de Berne. *Président du Tribunal de Courtelary.* (1079)
(Tribunal de 1^{re} instance)

Débiteur: Schmocker, Louis, anbergiste, à Renan.

Jour, heure et lieu de l'audience: Jeudi, 24 juin 1909, à 11 heures du matin, dans la salle des audiences, Hôtel de la Préfecture, à Courtelary.

Kt. St. Gallen. *Bezirksgericht Sargans.* (1080)

Das Bezirksgericht Sargans hat den von der Gemeinschuldnerin Witwe Flückiger, zum Bazar, in Sargans angestrebten Nachlassvertrag verworfen; die Gemeinschuldnerin hat gegen dieses Erkenntnis die Weiterziehung ans Kantonsgericht erklärt. Im Sinne von Art. 304 und 307 des Bundesgesetzes über Schuldbetreibung und Konkurs wird den Gläubigern der Witwe Flückiger hiemit zur Kenntnis gebracht, dass die kantonsgerichtliche Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages Dienstag, den 22. Juni 1909, nachmittags 2½ Uhr, im Kantonsgerichtssaale (Regierungsgebäude) in St. Gallen stattfinden wird, wo die Gläubiger ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag anbringen können.

Ct. de Neuchâtel. *Tribunal cantonal.* (1071/72)

Débiteur: Romerio, Vincent, seul chef de la maison V. Romerio, fils, entreprise de bâtiments et commerce de matériaux de construction, à La Chaux-de-Fonds, Rue de la Paix, 85.

Administrateur: Henri Hoffmann, préposé aux faillites, à La Chaux-de-Fonds.

Jour, heure et lieu de l'audience: Mardi, 8 juin 1909, à 2½ heures du soir, au Château de et à Neuchâtel.

Débiteur: DuBois-Franck, Louis, seul chef de la maison L. DuBois-Franck, denrées coloniales, vins et spiritueux, au Locle.

Commissaire au sursis concordataire: William Jeanrenaud, préposé à l'office des faillites, au Locle.

Jour, heure et lieu de l'audience: Samedi, 12 juin 1909, à 2½ heures du soir, au Château de et à Neuchâtel.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg.

1909. 27. Mai. Im Vorstände der Käsevereingensenschaft Rapperswil in Rapperswil (S. H. A. B. Nr. 135 vom 27. Mai 1907, pag. 945) sind folgende Aenderungen eingetreten: Die Hauptversammlung vom 19. April abhin hat am Platze von Jakob Käch, Felix Ruchti und Johann Schlup in den Vorstand gewählt: Als Präsident: Alexander Rätz, Bendichts sel., Wirt; als Vizepräsident und Kassier: Samuel Rätz, Bendichts sel., Wirt; als Milchflecker und Vorstandsmitglied: Friedrich Iseli, Bendichts, Landwirt; alle in Rapperswil. Die Genossenschaftsunterschrift führt Präsident Alex. Rätz mit dem Sekretär Friedr. Holzer.

Bureau Bern.

26. Mai. Der Verein unter dem Namen Bäckergehilfenverein „Eintracht“ mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 223 vom 4. August 1898, pag. 933, und Nr. 301 vom 29. August 1901, pag. 1201) hat in der Vereinsversammlung vom 24. Mai 1909 die Streichung des Vereins im Handelsregister beschlossen.

27. Mai. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Mines de Wolfram de Monte Cabreira — Aktiengesellschaft der Wolfram-Minen von Monte Cabreira — (Portugal) mit Sitz in Bern, hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. März 1909 ihre Statuten geändert. Die im Schweiz. Handelsamtsblatt Nr. 67 vom 19. März 1909, pag. 469 publizierten Tatsachen sind dadurch nicht verändert worden.

27. Mai. Robert Galeazzi, von Monteggio (Tessin), und Charles Mini, von Lopagno (Tessin), beide in Bern wohnhaft, haben unter der Firma Rob. Galeazzi & Ch. Mini in Bern eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1907 begonnen hat. Natur des Geschäftes: Gypser- und Malergeschäft. Wylstrasse 43.

Bureau Interlaken.

25. Mai. Die Firma Fritz Michel-Seiler, Gasthof zu den 3 Schweizern, in Unterseen (S. H. A. B. Nr. 311 vom 28. Juli 1905, pag. 1241) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

25. Mai. Jakob, Louis und Anton Marantelli, von Bianzone (Sondrio), wohnhaft in Interlaken, haben unter der Firma Gebr. Marantelli in Interlaken eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1909 begonnen hat. Natur des Geschäftes: Comestibles.

26. Mai. Gottfried Tschiemer, von Unterseen, in San Francisco (Nordamerika), Margartha Tschiemer, von und in Unterseen, Marianna Duclos-Tschiemer, von Mentone, in Unterseen, Martin Gansner-Tschiemer, von und in Rorschach, Fritz Zwhalen-Tschiemer, von und in Interlaken, Fritz Müller-Tschiemer und Karl Müller-Tschiemer, beide von und in Unterseen, haben unter der Firma Tschiemer & Cie., Wollspinnerei Unterseen, in Unterseen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1906 begonnen hat. Zur Vertretung der Gesellschaft nach aussen mit Kollektivunterschrift sind nur befugt: Karl Müller-Tschiemer und Fritz Zwhalen-Tschiemer. Die Firma erteilt Prokura an Anna Müller, von und in Unterseen. Natur des Geschäftes: Wollspinnerei und Weberei und Garnhandlung.

26. Mai. Die Kollektivgesellschaft Schmid & Imer-Dittmann, Parc Hotel Pension Ober & Villa Silvana, Elysées Parc Hotel, Hotel du Parc, Schlössli & Villen, Schlosshotel du Parc in Matten (S. H. A. B. Nr. 458 vom 11. Dezember 1903, pag. 1829) hat sich infolge Verzichtes der Inhaberinnen und Ahtretung des Geschäftes aufgelöst und ist erloschen.

26. Mai. Inhaber der Firma Adolf Rubin in Interlaken ist Adolf Rubin, von Lauterbrunnen, in Interlaken. Natur des Geschäftes: Bäckerei und Spezereihandlung. Geschäftslokal: Marktasse.

26. Mai. Inhaber der Firma Gottl. Jenni in Interlaken ist Gottlieb Jenni, von Niederhünigen, in Interlaken. Natur des Geschäftes: Metzgerei und Wursterei. Geschäftslokal: Jungfraustrasse.

27. Mai. Unter der Firma Ziegenzuchtgenossenschaft Brienzwiler wird eine Genossenschaft gegründet, deren Zweck die Zucht der reinen, gemährigen Brienzermutter, die Vermehrung des Ziegenstandes und Milch-ertrages, sowie die Verbesserung des Ziegerexportes ist. Sie macht sich ferner zur Aufgabe, Mitglieder der Genossenschaft, welche durch Krankheit, Unglück, Unfall und dgl., unverschuldet in Not geraten, nach Kräften zu unterstützen. Sie hat ihren Sitz in Brienzwiler. Die Statuten sind am 13. Mai 1909 festgestellt worden. Mitglied der Genossenschaft kann werden, jeder im Genossenschaftskreis (Gemeinde Brienzwiler) wohnende Ziegenbesitzer und Freund der Ziegenzucht, der sich zur Aufnahme anmeldet, die Statuten unterzeichnet und die in denselben enthaltenen Verpflichtungen erfüllt. Die Genossenschaftler sind nicht nur berechtigt, sondern auch verpflichtet, ihre weiblichen Tiere nur bei den Genossenschaftshöcken decken zu lassen, insofern dieselben zuchtfähig sind. Die Genossenschaftler verpflichten sich ferner zur Bezahlung eines Eintrittsgeldes von Fr. 1 und eines jährlichen Beitrages für ein in das Genossenschaftsregister aufgenommenes Stück. Die Höhe dieses Beitrages bestimmt die Hauptversammlung. Für Mitglieder ohne Ziegen beträgt der Jahresbeitrag im Minimum Fr. 1. Die Mitgliedschaft erlischt durch: 1) Den Tod; 2) freiwilligen Austritt, der dem Vorstande jeweils mindestens einen Monat vor Ablauf des Geschäftsjahres schriftlich mitzuteilen ist; 3) Ausschluss aus der Genossenschaft, der von der Hauptversammlung oder vom Vorstände erfolgen kann, in letzterem Falle steht jedoch dem Ausgeschlossenen das Rekursrecht an die Hauptversammlung gewahrt. Austretende oder ausgeschlossene Mitglieder hatten der Genossenschaft für rückständige und laufende Verbindlichkeiten, wie z. B. für Bezahlung der Jahresbeiträge u. dergl., sie verlieren ausserdem jeden Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein das Genossenschaftsvermögen. Die persönliche Haftbarkeit der Genossenschaftler ist ausgeschlossen. Ein direkter Gewinn wird nicht beabsichtigt. Die Organe der Genossenschaft sind: 1) die Hauptversammlung; 2) der aus Präsident, Vizepräsident (zugleich Kassier), Sekretär und zwei Beisitzern bestehende Vorstand; 3) die Kontrollstelle und Sachverständigenkommission; 4) die Rechnungsrevisoren. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident oder der Vizepräsident und der Sekretär durch kollektive Zeichnung zu zweien. Mitglieder des Vorstandes sind: Präsident: Jakob Schild-Fischer, von und in Brienzwiler; Vizepräsident und zugleich Kassier: Peter Amacher, Kleinschreiner in Brienzwiler; Sekretär: Johann Abplanalp-Amacher, Schnitzler daselbst; Beisitzer: Fritz Kläy und Melchior Flühmann, beide in Brienzwiler.

27. Mai. Inhaber der Firma Robert Tschanz-Minder in Interlaken ist Robert Tschanz, von Oppligen, in Interlaken. Natur des Geschäftes: Gross- und Kleinmetzgerei und Wursterei. Geschäftslokal: Rugenparkstrasse.

Bureau de Moutier.

25. Mai. La société anonyme Tuilerie Mécanique de Moutier, à Moutier, commencée le 1^{er} janvier 1903 (F. o. s. du c. du 19 février 1903, n^o 64, page 253), a, en remplacement de Ferdinand Kenel, directeur, démissionnaire, nommé Jules Kenel, jusqu'ici fondé de pouvoirs. En outre Ferdinand Kenel, présumé, a été nommé administrateur-délégué et comme tel possède la signature sociale. La société sera dûment engagée soit par la signature individuelle de Jules Kenel, directeur, soit par la signature individuelle de Ferdinand Kenel, administrateur-délégué. La procuration confiée à Jules Kenel est par le fait éteinte.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes).

26. mai. La Société de secours mutuels en cas de maladie des Breuleux, aux Breuleux (F. o. s. du c. du 2 août 1890, n^o 114, page 591), a nommé président en remplacement de H. Quartier-Guenat: Marc Donzé, de et aux Breuleux, qui signera collectivement avec le secrétaire-caissier de la société.

26. mai. La Société de tir de la paroisse des Breuleux, aux Breuleux (F. o. s. du c. du 22 septembre 1896, n^o 265, page 1091), a nommé président en remplacement de Jules Frésard, décédé: Alfred Surdez, et comme secrétaire en remplacement d'Ernest Aubry: Jules Willem-Jolidon, aux Breuleux, lesquels engageront la société par leur signature collective.

26. mai. La Société de musique instrumentale de la paroisse des Breuleux, aux Breuleux (F. o. s. du c. du 16 janvier 1894, n^o 11, page 43), a nommé président en remplacement de Jules Frésard, décédé: Marc Donzé, aux Breuleux, et secrétaire en remplacement de Virgile Theurillat, décédé: Emile Triponnez, aux Breuleux. La société est engagée valablement par la signature collective du président et du secrétaire.

Uri — Uri — Uri

1909. 27. Mai. Die Firma Cattaneo & Bernasconi, Bauunternehmer, Erstfeld, in Liquid. in Erstfeld (S. H. A. B. Nr. 114 vom 6. Mai 1909, pag. 806), ist nach beendigter Liquidation erloschen.

27. Mai. Giovanni Bernasconi-Triner, von Uggiate (Como, Italien), in Erstfeld, ist Inhaber der Firma Giovanni Bernasconi in Erstfeld. Natur des Geschäftes: Baugeschäft, Wirtschaft und Spezereihandlung.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère).

1909. 26. mai. La raison Félicite Birbaum, boulangerie, à Albeuve (F. o. s. du c. du 21 décembre 1900, n^o 412, page 1653), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire à son commerce.

26. mai. Le chef de la maison Birbaum Joseph, à Albeuve, est Joseph Birbaum, fils de feu Pierre, originaire de St-Ours et Avry-devant-Pont, domicilié à Albeuve. Genre de commerce: Boulangerie, commerce de farines. Magasin: Au village.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1909. 27. Mai. Die Firma Heinrich Schöppl, z. Schiff, Hotel und Restaurant, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 434 vom 21. November 1903, pag. 1734) ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano.

1909. 26. maggio. La ditta Germano Sampietro, in Lugano, salumeria (F. o. s. di c. del 16 ottobre 1907, n^o 257, pag. 1787), è cancellata d'ufficio in seguito a fallimento dichiarato con decreto odierno del tribunale civile di Lugano.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Moudon.

1909. 26. mai. La raison Théodore Bloch, à Moudon, magasin d'étoffes (F. o. s. du c. des 21 février 1896, page 195; 11 mars 1898, page 307, et 28 février 1900, page 299), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

26. mai. Pauline, née Bloch, femme de Théodore Bloch, de Chabrey, domiciliée à Moudon, fait inscrire qu'elle exerce à Moudon, indépendamment et avec l'autorisation expresse de son mari, un commerce ayant pour objet l'exploitation d'un magasin de draperie, toilerie et nouveautés, sous la raison P. Bloch. Locaux: Rue du Temple n^o 25.

Bureau d'Orbe.

25. mai. La société en nom collectif Hoirs de C^t Golay succ^{rs} de C^t Golay, à Romaimmotier, fabrique de contre-pivots, sertissage (F. o. s. du c. du 3 juillet 1886, n^o 64, page 447, et 31 mars 1891, n^o 71, page 294), est dissoute, la liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau Brig.

1909. 27. mai. Dans sa séance du 23 mars 1909, le comité de direction de la Société Coopérative de Consommation de Brigue et environs à Brigue (F. o. s. du c. du 2 mai 1908, n^o 111, page 787), a décidé les modifications suivantes dans son sein: Le vice-président Alexis Joris est remplacé par Clément Imhof, et le caissier-comptable Rodolphe Mercier par Charles Holzer. Le comité actuel se trouve donc constitué comme suit: J. Stegmann, président; Cl. Imhof, vice-président; Ch. Holzer, caissier-comptable; M. Ducret, secrétaire; H. Halner, vice-secrétaire; tous à Brigue et ayant droit à la signature sociale.

Bureau de St-Maurice.

26. mai. La raison Jacques Spagnoli, à Martigny-Ville (F. o. s. du c. du 23 janvier 1883, n^o 7, page 49), est radiée pour cause de renonciation du titulaire.

26. mai. Le chef de la maison J. Spagnoli, à Martigny-Ville, est Jacques Spagnoli, fils, de et à Martigny. Genre de commerce: Fabrique de pâtes alimentaires, meunerie, denrées coloniales, fromages, fourrages en gros. Bureau: Rue des Lavoires, à Martigny-Ville.

26. mai. Le chef de la maison Georges Spagnoli, à Martigny-Ville, est Georges Spagnoli, de et à Martigny. Genre de commerce: Vins, denrées coloniales, épicerie, comestibles. Bureau: Place Centrale, à Martigny-Ville.

Neuchâtel — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1909. 24. mai. Sous la raison sociale Compagnie Générale d'Exportation „Ralco“, il est créé une société anonyme qui a son siège à

La Chaux-de-Fonds et pour but l'achat et la vente de tous produits quelconques de l'industrie. Les statuts portent la date du 24 mai 1909. Le capital social est fixé à la somme de cinq mille francs divisé en vingt-cinq actions de deux cents francs chacune. Les actions sont nominatives. La durée de la société est illimitée. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est représentée vis-à-vis des tiers par son conseil d'administration. Elle est engagée par la signature individuelle des membres du conseil d'administration. Les administrateurs sont: Isidore Ditesheim, Isaac Ditesheim et Achille Ditesheim; tous trois du Cerneux-Péquignot, domiciliés à La Chaux-de-Fonds. Bureaux: Rue du Parc n° 117.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers).

26 mai. La société en nom collectif César Borno et C^{ie}, atelier de dorure, à Fleurier (F. o. s. du c. du 13 mai 1907, n° 123, page 854), est dissoute; la liquidation étant terminée, sa raison est radiée.

26 mai. Le chef de la maison César Borno, à Fleurier, est César Borno, de Fleurier et Vaugondry (Vaud), domicilié à Fleurier. Genre de commerce: Exploitation d'un atelier de dorure. Bureaux: Rue de la Citadella.

Gené — Genève — Ginevra

1909. 26 mai. La raison R. Giron, mercerie-bonneterie, à Genève (F. o. s. du c. du 30 juillet 1892, page 685), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

26 mai. La Société anonyme „Les Marronniers rouges“, ayant son siège aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 5 février 1907, page 203), a, dans son assemblée générale du 22 mai 1909, nommé Jean Cornachon, Francis Sartorelli et Rosine Sartorelli, tous à Genève, membres de son conseil d'administration en remplacement de Jean-Claude Cavana, Henri Honegger et William Hensler, démissionnaires.

26 mai. Sous le nom de Paroisse protestante de Jussy, il s'est constitué entre les personnes habitant les communes de Jussy, Gi, Meinier, Presinges et Puplinge, et se rattachant à l'église nationale protestante de Genève, une société, conformément aux dispositions du titre 28 du C. O. Son siège est Jussy. Ses statuts ont été approuvés en assemblée générale du 18 mars 1909. Elle a pour but d'accomplir, dans son territoire, l'oeuvre de l'église nationale protestante de Genève, telle qu'elle est définie dans les titres I et II de sa constitution. Sont membres de la société, tous les membres de l'église nationale protestante de Genève, domiciliés dans les communes de Jussy, Gi, Meinier, Presinges et Puplinge. Un membre peut en tout temps sur sa simple déclaration cesser de faire partie de la société. Les biens destinés à l'administration de la paroisse peuvent provenir des sources suivantes: a. Contribution annuelle des membres de la paroisse recueillie par des collectes ou de tout autre manière; b. dons et legs faits à la paroisse avec ou sans destination spéciale; c. revenus des capitaux appartenant à la paroisse; d. sommes versées par le consistoire à la paroisse, en exécution de l'art. 51 de la constitution de l'église. La société est administrée par un conseil de paroisse composé de 5 à 9 membres nommés pour une durée de 4 ans et rééligibles. Le conseil nomme pour deux ans son bureau composé au moins d'un président et d'un secrétaire-trésorier. Pour les actes à passer et les signatures à donner, la paroisse est valablement représentée par deux membres du bureau du conseil signant conjointement. Les publications officielles de la société ont lieu par la voie de la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». Les membres de la paroisse n'encourent personnellement aucune responsabilité légale quant aux engagements de la paroisse. En cas de dissolution, les biens de la paroisse seront attribués à la caisse centrale de l'église nationale protestante de Genève. Le bureau du conseil de paroisse est actuellement composé de: Adolphe Dunant, domicilié à Puplinge, président; Justin Dustour, domicilié à Jussy, secrétaire-trésorier.

26 mai. Suivant procès-verbal dressé par M^e Charles-Louis-Ferdinand Cherbuliez, notaire, à Genève, le 3 mai 1909, l'assemblée générale extraordinaire de la Compagnie Genevoise de l'Industrie du Gaz, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 13 février 1906, page 222), a modifié ses statuts sur des points non soumis à la publication sauf en ce qui concerne le mode de représentation de la société qui sera réglé à l'avenir comme suit: Le conseil d'administration peut déléguer tout ou parti de ses pouvoirs à un ou plusieurs de ses membres. Il peut créer une direction dont il détermine les pouvoirs et la compétence, nommer le ou les directeurs parmi ses membres ou appeler aux fonctions de directeur des personnes ne faisant pas partie du conseil d'administration. Le conseil d'administration déterminera les personnes qui seront autorisées à signer au nom de la compagnie; il pourra leur conférer la signature sociale avec le pouvoir de signer seule ou collectivement entre elles ou avec un administrateur.

Eldg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle

Marken. — Marques

Eintragungen. — Enregistrements

Nr. 25509. — 27. Mai 1909, 8 Uhr.

Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke, Niedergerlafingen (Schweiz).

Walzeisen und Blech; Eisenwaren und Schmiedeartikel aller Art; Gusswaren aller Art; Maschinenteile; Anrüstungsgegenstände für Wasser- und Gasleitungen und Heizungen; feuerfeste Steine und Schlackencement.



Nr. 25510. — 27. Mai 1909, 8 Uhr.

Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke, Niedergerlafingen (Schweiz).

Walzeisen und Blech; Eisenwaren und Schmiedeartikel aller Art; Gusswaren aller Art; Maschinenteile; Anrüstungsgegenstände für Wasser- und Gasleitungen und Heizungen; feuerfeste Steine und Schlackencement.



Nr. 25511. — 27. Mai 1909, 8 Uhr.

Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke, Niedergerlafingen (Schweiz).

Walzeisen und Blech; Eisenwaren und Schmiedeartikel aller Art; Gusswaren aller Art; Maschinenteile; Anrüstungsgegenstände für Wasser- und Gasleitungen und Heizungen; feuerfeste Steine und Schlackencement.



Nr. 25512. — 27. Mai 1909, 8 Uhr.

Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke, Niedergerlafingen (Schweiz).

Walzeisen und Blech; Eisenwaren und Schmiedeartikel aller Art; Gusswaren aller Art; Maschinenteile; Anrüstungsgegenstände für Wasser- und Gasleitungen und Heizungen; feuerfeste Steine und Schlackencement.



Nr. 25513. — 27. Mai 1909, 8 Uhr.

Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke, Niedergerlafingen (Schweiz).

Walzeisen und Blech; Eisenwaren und Schmiedeartikel aller Art; Gusswaren aller Art; Maschinenteile; Anrüstungsgegenstände für Wasser- und Gasleitungen und Heizungen; feuerfeste Steine und Schlackencement.



Nr. 25514. — 27. Mai 1909, 8 Uhr.

Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke, Niedergerlafingen (Schweiz).

Walzeisen und Blech; Eisenwaren und Schmiedeartikel aller Art; Gusswaren aller Art; Maschinenteile; Anrüstungsgegenstände für Wasser- und Gasleitungen und Heizungen; feuerfeste Steine und Schlackencement.



Nr. 25515. — 27. Mai 1909, 8 Uhr.

Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke, Niedergerlafingen (Schweiz).

Walzeisen und Blech; Eisenwaren und Schmiedeartikel aller Art; Gusswaren aller Art; Maschinenteile; Anrüstungsgegenstände für Wasser- und Gasleitungen und Heizungen; feuerfeste Steine und Schlackencement.



Nr. 25516. — 27. Mai 1909, 8 Uhr.

Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke, Niedergerlafingen (Schweiz).

Walzeisen und Blech; Eisenwaren und Schmiedeartikel aller Art; Gusswaren aller Art; Maschinenteile; Anrüstungsgegenstände für Wasser- und Gasleitungen und Heizungen; feuerfeste Steine und Schlackencement.



Nr. 25517. — 27. Mai 1909, 8 Uhr.

Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke, Niedergerlafingen (Schweiz).

Walzeisen und Blech; Eisenwaren und Schmiedeartikel aller Art; Gusswaren aller Art; Maschinenteile; Anrüstungsgegenstände für Wasser- und Gasleitungen und Heizungen; feuerfeste Steine und Schlackencement.



Nr. 25518. — 26. Mai 1909, 4 Uhr.
Strausak-Bouché, Fabrikant und Kaufmann,
 Solothurn (Schweiz).

Uhren und Uhrenbestandteile.



Nr. 25519. — 26. Mai 1909, 4 Uhr.
Strausak-Bouché, Fabrikant und Kaufmann,
 Solothurn (Schweiz).

Uhren und Uhrenbestandteile.



N° 25520. — 27. mai 1909, 8 h.
Ph. Gindrat-Mathey, fabricant,
 Tramelan-dessus (Suisse).

Montres et parties de montres.



Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Wochenanweise der Schweizerischen Nationalbank und anderer Banken
 Situations hebdomadaires de la Banque Nationale Suisse et d'autres Banques

Datum	Noten-Umlauf	Metallbestand	Portefeuille	Lombard	Kursmäßige
Date	Circulation des billets	Encaisse métallique	Portefeuille	Nantissements	Engagements à court terme
In Fr. 1000 (1 Mk. = Fr. 1.25, 1 £ = Fr. 25, 1 H. G. = Fr. 2.00, 1 Kr. = Fr. 1.05, 1 ¢ = Fr. 5) En Fr. 1000					
Schweizerische Nationalbank: — Banque Nationale Suisse:					
1909: 23. V.	176,608	184,896	75,313	2,428	34,034
1908: 23. V.	133,485	92,865	64,402	2,096	22,414
Schweizerische Emissionsbanken: — Banques d'émission suisses:					
1909: 22. V.	53,475	28,670	—	—	—
1908: 23. V.	104,431	49,841	—	—	—
1907: 25. V.	236,141	118,117	—	—	—
Belgische Nationalbank: — Banque Nationale de Belgique:					
1909: 19. V.	743,598	160,512	605,555	49,708	89,583
1908: 21. V.	727,366	156,436	586,888	55,624	84,768
1907: 23. V.	715,685	122,038	611,377	56,657	89,670
Deutsche Reichsbank: — Banque Impériale Allemande:					
1909: 22. V.	1,786,725	1,887,270	1,067,645	100,035	1,180,616
1908: 23. V.	1,718,358	1,279,554	1,197,891	83,844	884,481
1907: 23. V.	1,688,920	1,231,003	1,252,273	78,999	928,016
Bank von England: — Banque d'Angleterre:					
1909: 19. V.	730,024	962,177	1,148,570	—	1,398,482
1908: 20. V.	707,787	939,282	1,089,197	—	1,386,459
1907: 22. V.	722,789	878,543	1,146,845	—	1,315,632
Bank von Frankreich: — Banque de France:					
1909: 20. V.	5,052,079	4,550,669	691,965	495,760	882,404
1908: 20. V.	4,748,021	3,890,052	859,963	539,787	728,095
1907: 22. V.	4,686,297	3,616,173	1,051,082	558,882	717,516
Niederländische Bank: — Banque des Pays-Bas:					
1909: 22. V.	584,410	395,493	189,663	132,721	14,346
1908: 23. V.	505,001	299,912	138,041	143,052	16,945
1907: 25. V.	536,442	272,787	149,055	154,832	21,983
Osterreichisch-ungarische Bank: — Banque Austro-Hongroise:					
1909: 23. V.	1,956,741	1,730,181	455,376	60,523	221,023
1908: 23. V.	1,805,001	1,514,356	502,025	76,158	195,626
1907: 23. V.	1,816,183	1,471,090	691,848	56,346	283,808
1909: 11.088,655	9,289,818	4,184,087	841,225	8,820,488	
1908: 10,494,450	8,222,298	4,438,407	900,561	3,268,778	
1907: 10,402,457	7,709,746	4,902,480	908,718	3,356,625	
New-York Associated Banks:					
1909: 22. V.	245,250	1,850,400	6,691,000	—	7,250,500
1908: 23. V.	286,800	1,903,550	6,095,000	—	6,484,300
1907: 25. V.	253,300	1,469,250	5,631,950	—	5,563,200

Die Eisenbahnen der Erde. Das «Archiv für Eisenbahnwesen» gibt in seinem letzten Heft statistische Übersichten über die Entwicklung der auf der Erde betriebenen Eisenbahnen und das in ihnen angelegte Kapital im Jahr fünf 1903 bis 1907. Als Unterlagen sind die vorhandenen amtlichen Quellen und im Laufe der Jahre gesammelte Nachrichten der Fachpresse benutzt worden. Danach stellt sich der Gesamtumfang der Eisenbahnen der Erde zu Ende des Jahres 1907 auf 957,283 km, das Anlagekapital auf rund 208 Milliarden Mark. Das Netz der Eisenbahnen hat sich im Jahre 1907 um 23,410 km vergrößert, das Anlagekapital hat sich um 16 Milliarden Mark vermehrt, für welchen Betrag die neuen Bahnen gebaut und viele der bestehenden Bahnen durch neue Anlagen verbessert worden sind. Im allgemeinen sind in die Tabellen nur die Bahnen aufgenommen, die dem allgemeinen und dem öffentlichen Verkehre dienen. In den bereits mit einem dichteren Eisenbahnnetz ausgestatteten Ländern erfolgt der weitere Ausbau dieses Netzes wesentlich durch Kleinbahnen, die sich tatsächlich oft nicht von den Nebenbahnen unterscheiden lassen. In Preussen und in anderen deutschen Staaten sind es die nebenbahn-

ähnlichen Kleinbahnen, die häufig dieselben wirtschaftlichen Aufgaben verfolgen wie die Nebenbahnen. Diese Bahnen sind indes in die Statistik nicht aufgenommen, wie darin auch die vielen amerikanischen elektrischen Nebenbahnen, die sog. Interurban- oder Overland-Railways, und auch die österreichischen Kleinbahnen, die englischen Light-Railways fehlen. Bei den helgischen Bahnen sind dagegen die Chemins de fer vicinaux, bei den französischen die Chemins de fer d'intérêt local aufgenommen, obgleich viele dieser Bahnen mehr den nebenbahnähnlichen Kleinbahnen als den Nebenbahnen gleichen.

Die Bautätigkeit war im Jahre 1907 geringer als im Jahre 1906. Es sind etwa 4500 km weniger gebaut worden als im Vorjahr. Während das Eisenbahnnetz der Vereinigten Staaten von Amerika sich im Jahre 1906 um 10,076 km vermehrt hat, sind im Jahre 1907 nur 8412 km neue Bahnen gebaut worden. Das kanadische Netz hat sich um 2978 km, das argentinische um 1444 km, das mexikanische um 399 km vergrößert. In Asien weisen nur Britisch-Ostindien mit 1464 km und China mit 745 km eine erhebliche Vermehrung der Eisenbahnen auf, in Afrika die englischen und die französischen Kolonien. Während im asiatischen Russland überhaupt keine neuen Bahnstrecken dem Verkehre übergeben wurden, sind im europäischen Russland 1715 km neue Bahnen eröffnet worden. Von den anderen europäischen Ländern weisen das Deutsche Reich neue Bahnen im Umfange von 664 km, Frankreich solche von 694 km auf. Die wirtschaftliche Krisis, die erst im Herbst des Jahres 1907 einsetzte, machte sich demnach im Eisenbahnbau kaum fühlbar, ihre Folgen werden vermutlich im Jahre 1908 voll zur Erscheinung kommen.

Die meisten Eisenbahnen befinden sich in Amerika, und zwar 487,506 km, darunter in den Vereinigten Staaten (einschliesslich von Alaska, das 579 km Eisenbahnen aufweist) 369,991 km, also rund 49,000 km mehr als in Europa, dessen Eisenbahnnetz einen Umfang von 320,340 km hatte. Asien besitzt 90,577 km, Afrika 29,793 km, Australien 28,592 km Eisenbahnen. Australien ist mithin von Afrika überholt. Die Reihenfolge der einzelnen, am besten mit Eisenbahnen ausgestatteten Staaten hat sich im Jahre 1907 nur wenig geändert. Auf die Vereinigten Staaten mit ihren 369,991 km folgen — allerdings in weitem Abstände — Russland (europäisches) mit 58,385 km, das Deutsche Reich mit 53,040 km, Britisch-Ostindien mit 48,106 km, Frankreich mit 47,823 km, Oesterreich-Ungarn mit 41,605 km, Grossbritannien und Irland mit 37,150 km, Kanada mit 36,125 km, die Argentinische Republik mit 22,004 km, Mexiko mit 21,900 km, Brasilien mit 17,242 km, Italien mit 16,596 km, Spanien mit 14,850 km, Schweden mit 13,392 km. Die übrigen Staaten besitzen weniger als 10,000 km Eisenbahnen.

Im Verhältnis zum Flächeninhalt des Landes steht das Königreich Belgien immer noch an der Spitze. Dort kommen auf 100 qkm Flächeninhalt 26,6 km Eisenbahnen. Es folgen dann das Königreich Sachsen mit 20,5 km, Baden mit 14,6 km, Elsass-Lothringen mit 13,6 km, Grossbritannien und Irland mit 11,8 km, das Deutsche Reich und die Schweiz mit 10,7 km, Württemberg mit 10,5 km, Preussen mit 10,2 km, Bayern mit 10,1 km. In den übrigen Ländern stellt sich dieses Verhältnis wesentlich ungünstiger, in den Vereinigten Staaten von Amerika auf nur 4,0 km; hier hat es sich verschlechtert, seitdem Alaska mit seinem weiten Flächeninhalt und verhältnismässig kleinen Eisenbahnnetz eingerechnet ist; ohne Alaska ist die Verhältniszahl 4,8 km. Die Zahlen der übrigen Länder sind meist nur Bruchteile von Kilometern.

Die meisten Eisenbahnen im Verhältnis zur Bevölkerung hat die australische Kolonie Queensland, wo auf 10,000 Einwohner 113,0 km kommen. Auch bei den übrigen australischen Kolonien stellt sich dieses Verhältnis sehr günstig, weil eben ihre Bevölkerung noch eine sehr dünne ist. In den Vereinigten Staaten von Amerika kommen 43,2 km Eisenbahnen auf 10,000 Einwohner. Unter den europäischen Staaten nimmt in dieser Beziehung Schweden mit 26,1 km den ersten Platz ein. In Deutschland kommen 10,3 km, bei Einrechnung der nebenbahnähnlichen Kleinbahnen 14,8 km auf 10,000 Einwohner, in Frankreich 12,3 km, in Grossbritannien 9,0 km, in Belgien 11,7 km usw.

Die Anlagekosten werden für die europäischen Bahnen getrennt von denen der andern Erdteile angegehen, weil die Anlagekosten in Europa wegen der durchschnittlich besseren Ausrüstung der Bahnen und wegen des teuren Grund und Bodens meistens höher sind als in den übrigen Erdteilen. Nach der vorgenommenen Berechnung betragen sie 1907 im Durchschnitt für 1 km: a. In Europa rund Mk. 336,000 (gegen rund Mk. 331,000 im Vorjahre); b. in den übrigen Erdteilen rund Mk. 157,000 (ebensoviel wie im Vorjahre).

Werden diese Durchschnittskosten der Berechnung des Anlagekapitals sämtlicher vorhandener Eisenbahnen zugrunde gelegt, so beläuft sich dieses: a. Für die Bahnen in Europa auf Mk. 320,810 × 336,000 = 107,792,160,000; b. für die Bahnen in den übrigen Erdteilen auf Mk. 636,473 × 157,000 = 99,926,261,000, so dass das Anlagekapital aller Eisenbahnen der Erde am Schlusse des Jahres 1907 auf Mk. 207,718,421,000, oder rund 208 Milliarden Mark geschätzt werden kann.

— Eisenbahnunfall bei Herlisheim. In der Nacht vom 13. auf den 14. Mai hat sich bei der Station Herlisheim im Oberrhein ein schwerer Eisenbahnunfall ereignet. Aus dem Bahnpostwagen konnten nur einige Briefposten gerettet werden, so dass auch die aus der Schweiz und den Transitländern abgeandten und mit jenem Zuge beforderten Postsendungen meistens als verloren zu betrachten sind.

Es handelt sich um die am 13. Mai um 9 Uhr 33 abends von Basel abgeandte Post aus der Schweiz nach West- und Nordwestdeutschland, den Niederlanden und den französischen Departementen Meurthe und Moselle und Vosges.

Die Poststellen haben allfällige Nachfragen an die zuständige Kreispostdirektion weiterzuleiten.

— Handelsreisende in Dänemark. Ueber die Beschränkung des Geschäftsbetriebes ausländischer Handelsreisender in Dänemark schreibt die Zentralstelle für Vorbereitung von Handelsverträgen:

In Dänemark besteht die Bestimmung, dass nur die sogenannten Municipal- oder Kaufstädte von den Handelsreisenden des Auslandes besucht werden dürfen. Zuwiderhandlungen werden mit 64 Kronen Strafe belegt: Nach dreimaliger Bestrafung ist der betreffende Person überhaupt verboten, weiter als Geschäftsreisender in Dänemark tätig zu sein. Durch diese Massnahme werden viele Firmen schwer benachteiligt. Die für sie in Betracht kommende Kundschaft ist speziell auch in den kleineren Orten zu suchen; mit den Abnehmern in diesen kleineren Plätzen lassen sich aber keine Geschäfte abschliessen, weil eine persönliche Offerte unmöglich ist.

Der Zweck der Bestimmung, dass fremde Reisende nur in den Kaufstädten Geschäfte abschliessen dürfen, ist nach den Eingangsworten der Verordnung vom 8. Juni 1839 der, zu verhindern, dass den einheimischen Kaufleuten in ihren Geschäften eine Benachteiligung durch die Fremden zugefügt wird.

Die Unterscheidung zwischen Kaufstädten und Nicht-Kaufstädten stammt bereits aus dem Mittelalter. An der schon damals getroffenen

Unterscheidung ist im wesentlichen bis heute festgehalten, ohne der Entwicklung der Verhältnisse Rechnung zu tragen. So ist beispielsweise der grosse Vorort Frederiksberg bei Kopenhagen auch heute noch keine Kaufstadt, obwohl er im gewöhnlichen Leben als vollständig mit zu Kopenhagen gehörig betrachtet wird.

Wenn im allgemeinen auch nur kleinere Orte zu den Nicht-Kaufstädten gehören, so wird dadurch das fragliche Verbot für gewisse Branchen nicht weniger lästig. In gewissen Geschäftszweigen sitzen die grössten Händler teilweise an den kleinsten Plätzen. So dominiert beispielsweise in Aalestrup der grösste Fahrradgrossist Dänemarks, der 6-8000 Räder pro Jahr umsetzt. Trotzdem darf der Ort, weil er normal von alters her zu den Nicht-Kaufstädten gehört, von ausländischen Geschäftsreisenden nicht besucht werden.

Es wäre an der Zeit, dass diese nicht mehr zu rechtfertigende Beschränkung des Verkehrs endlich aufgegeben wird.

Geldmarkt. Die Geldverhältnisse dürfen nach dem Maibericht der Bank in Winterthur überall als günstige betrachtet werden mit Ausnahme von Deutschland, wo die Lage des Geldmarktes während der letzten Wochen durch die Einzahlungen auf die neuen Anleihen des Reichs und Preussens stark beeinflusst wurde, wie aus dem Anziehen des Privatdiskonts um $\frac{3}{4}$ % hervorgeht. Es ist aber zu vermuten, dass nach Beendigung jener Einzahlungen der Geldmarkt voraussichtlich wieder das alte Bild der Flüssigkeit annehmen werde. In den andern Ländern sind die im Mai eingetretenen Veränderungen bei den privaten Leihätzen minim. Gegenüber dem Vorjahr sind letztere überall tiefer. Dasselbe ist auch von den offiziellen Diskontsätzen zu sagen mit Ausnahme vom französischen Diskont, der dem vorjährigen entspricht. Im übrigen hat eine Verschiebung in denselben im verflissenen Monat nirgends stattgefunden.

Ausser der Bank von England haben alle wichtigeren Emissionsinstitute im Mai eine Kräftigung erfahren. Verglichen mit dem Vorjahr, besitzen sämtliche Banken einen höheren Metallbestand, aber auch einen grösseren Notenumlauf, so dass schliesslich nur noch bei der Bank von Frankreich von einem bedeutend flüssigeren Status als im Jahr 1908 gesprochen werden kann.

Weizenpreise
(Per 100 Kilogramm)

	29. April	6. Mai	13. Mai	21. Mai	27. Mai
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Paris	25.25	26.25	26.50	26.75	26.95
Liverpool	23.70	25.53	25.03	25.03	25.27
Berlin	30.10	31.30	31.75	30.09	31.56
Budapest	29.57	29.71	28.85	31.10	27.89
Chicago	23.11	24.61	24.44	24.47	25.58
New-York	26.72	25.49	26.10	27.68	27.67

Accident de chemin de fer près de Herlisheim. Un accident de chemin de fer des plus graves s'est produit dans la nuit du 13 au 14 mai courant près de la station de Herlisheim en Haute Alsace. Quelques sacs de lettres seulement purent être retirés du wagon-poste, auquel le feu de la machine s'était communiqué immédiatement lors de la collision et qui fut précipité avec la machine et un wagon-lit en bas un talus. Les envois postaux originaires de Suisse et des pays en transit expédiés par l'intermédiaire de ce train doivent être considérés pour la plupart comme entièrement perdus. Il s'agit des objets de correspondance et d'un certain nombre de paquets en provenance de Suisse à destination de localités de l'Allemagne-Ouest et Nord-Ouest, des Pays-Bas et des départements français de Meurthe et Moselle et Vosges.

Les demandes de renseignements qui pourraient parvenir aux offices de poste sont à transmettre à la direction d'arrondissement.

Generalversammlungen — Assemblées générales

- Fabrique de Poterie et Briqueterie de Renens S. A.: 31 mai, assemblée générale ordinaire, à 2 $\frac{1}{2}$ heures du jour; assemblée générale extraordinaire, à 3 heures du jour (Siège social à Renens).
- Société espagnole de Chemin de fer de Montagne à fortes rampes: 3 juin, à 10 $\frac{1}{2}$ heures du matin (2, place St-François, au 3 $\frac{1}{2}$, à Lausanne).
- Société des Usines de Grandchamp et de Roches: 3 juin, à 2 $\frac{1}{2}$ heures (Local de la Bourse, Beau Séjour à Lausanne).
- Akkumulatoren-Fabrik Oerlikon, Oerlikon bei Zürich: 3. Juni, nachmittags 3 Uhr (Bureaubäude) in Oerlikon bei Zürich.
- Fabrique de vis de Nyon S. A.: 3 juin, à 3 $\frac{1}{2}$ heures (Rue de la gare, 35bis au 2 $\frac{1}{2}$).
- Gabler Webstühle-Aktiengesellschaft in Basel: 5. Juni, vormittags 10 Uhr (Bureau des Herrn A. Rieder, Halbmonddurchgang, in Mülhausen I. E.).
- Arth-Rigi-Bahn-Gesellschaft: 5. Juni, morgens 10 $\frac{1}{2}$ Uhr (Stationsgebäude in Arth, Goldau ab 10 $\frac{1}{2}$ Uhr).
- Société de l'Hôtel Victoria à Interlaken: 5 juin, à 11 heures du matin (Hôtel de Ville à Vevey).
- Grand Hôtel und Kirnhaus Mürren A. G.: 5. Juni, nachmittags 2 Uhr (Chalet Sterchi in Matten-Interlaken).
- Immobilien-Gesellschaft Enge-Mittelstrasse Bern: 5. Juni, nachmittags 4 Uhr (Bureau Notar Marti in Bern, Marktstrasse 2).
- Uetlibergbahn-Gesellschaft: 5. Juni, nachmittags 4 $\frac{1}{2}$ Uhr (Hotel Uetliberg).
- Società Anonima H. Schulthess, Personico: 6 giugno, alle ore 10 ant. (sala dei Commerciali, in Bellinzona).
- Elektrische Bahn Stansstad-Engelberg: 8. Juni, vormittags 10 Uhr (Café «Flora» in Luzern).
- Gewerbehank Basel: 9. Juni, nachmittags 3 Uhr (Hotel Metropol, 1. Stock (Barfussplatz, Basel)).
- Société Valdoise d'Electrochimie: 10 juin, à 4 heures après-midi (Hôtel National à Bâle).
- Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft Basel: 10. Juni, nachmittags 4 $\frac{1}{2}$ Uhr (Verwaltungsgebäude Steinengraben Nr. 33, Basel).
- Neuchâtel-Chaumont Tramway et Funiculaire: 12 juin, à 11 heures du matin (Hôtel de Ville, Salle du Tribunal à Neuchâtel).
- A. G. Tabak- & Cigarrenfabriken J. G. Geiser, Langenthal: 12. Juni, nachmittags 2 Uhr (Restaurant Witschi in Langenthal).
- Cie. du Chemin de Fer de Martigny au Châtellard, Ligne du Valais à Chamonix: 12 juin, à 2 heures de l'après-midi (Chambre de Commerce, 2, Boulevard du Théâtre, à Genève).
- Burgdorf-Thun-Bahn: 12. Juni, nachmittags 3 Uhr (Gasthof zum Kreuz in Biglen).
- Compagnie du Funiculaire Cossonay-Garc: 12 juin, à 3 heures de l'après-midi (Hôtel du Cerf à Cossonay).
- Société immobilière des Eaux de Bouveret: 12 juin, à 3 heures du jour (Hôtel de Ville de Vevey).
- Société romande d'électricité: 12 juin, à 3 $\frac{1}{2}$ heures de l'après-midi (Grand Hôtel de Territet, Salle des Fêtes).
- Aktiengesellschaft Davos-Platz-Schatzalp-Bahn: 14. Juni, nachmittags 3 Uhr (Kurhaus Davos, Davos-Platz).
- Eisenbahngesellschaft Urikon-Bauma: 14. Juni, nachmittags 3 $\frac{1}{2}$ Uhr (Hotel Bachtel in Hinwil).
- Wengernalpbahn-Gesellschaft: 15. Juni, vormittags 10 $\frac{1}{4}$ Uhr (Hotel «Pflister» in Bern).
- Société de Conserves Alimentaires de la Vallée du Rhône: 15 juin, à 12 $\frac{1}{4}$ heures (Siège social à Saxon).
- Kredit- und Sparkassenverein in Bern: 15. Juni, nachmittags 4 Uhr (Bureau der Gesellschaft in Olten).
- Compagnie du chemin de fer Bulle-Romont: 16 juin, à 10 $\frac{1}{2}$ heures du matin (Siège social à Bulle).
- Schweiz. Medizinal- & Sanitätsgeschäft A. G. vormalig C. Fr. Hausmann Hecht-Apotheke, St. Gallen: 18. Juni, nachmittags 3 Uhr (Hotel Hecht in St. Gallen).
- Aktiengesellschaft Bächtold & Cie in Steckborn: 19. Juni, nachmittags 3 Uhr (Bureau der Gesellschaft in Steckborn).

Dividenden — Dividendes

Bergbahn Lauterbrunnen-Mürren: Fr. 22.50. A. G. der von Moos'schen Eisenwerke Luzern: Fr. 60. Centralbank in Bern: Prioritätsaktion Fr. 60 = 6%; Stammaktien: Fr. 6 = 6%. Strassenbahn Schwyz-Seewen: Fr. 15 = 3%.

Annoncen-Regie:
HAASENSTEIN & VOGLER

Privat-Anzeigen — Annonces non officielles

Régie des annonces:
HAASENSTEIN & VOGLER

Schweizerische Bundesbahnen

Kreis II

Konkurrenz-Eröffnung

Die Kreisdirektion II der Schweizerischen Bundesbahnen in Basel eröffnet hiermit Konkurrenz über die Lieferung folgender Flusseisen und Flusseisenbleche für die Werkstätten Olten und Chur:

zirka 305 Tonnen Fassonseisen.
 > 265 > und Eisen.
 > 20 > Flusseisenbleche.

Endtermin für Einreichung der Angebote: **25. Juni 1909.**
 Die Submittenten bleiben für ihre Angebote im Wort bis 10. August 1909.
 Detailverzeichnisse, Lieferungsbedingungen und Qualitätsvorschriften können bei der Werkstätte S. B. B. in Olten bezogen werden.
 Angebote auf das Ganze oder einzelne Positionen sind verschlossen unter Aufschrift «Angebote für die Lieferung von Eisen» an die Kreisdirektion II der Schweizerischen Bundesbahnen in Basel einzureichen. (1512)
Basel, den 27. Mai 1909.

Kreisdirektion II
der Schweizerischen Bundesbahnen.

Alle wichtigen Fragen, Ihren Kundenkreis betreffend, beantwortet Ihnen unser

Hintz Kundenregister

Abhandlung und Prospekt Nr. 516 senden Ihnen auf Wunsch

Schmassmann & Co., Zürich
Bahnhofstrasse 110

Luzern Hotel Bavaria
Sempacherstr. 36, links beim Bahnhof
Gut bürgerliches Haus II. Ranges. Von Schweizern und Passanten bevorzugt. Zentrale Lage. **S. Flückiger-Schindler**, früher Hotel Bären.

Aktiengesellschaft

Davos-Platz-Schatzalp-Bahn

Ordentliche Generalversammlung
Montag, den 14. Juni 1909, nachmittags 3 Uhr
im **KURBAUS-DAVOS, Davos-Platz**

Traktanden:

1. Vorlage von Jahresbericht, Jahresrechnung und Bilanz per 31. Dezember 1908 nebst Bericht des Rechnungsrevisors, sowie Festsetzung der Dividende und des Termins ihrer Auszahlung.
2. Wahl zweier Mitglieder des Verwaltungsrates infolge periodischen Austrittes.
3. Wahl eines Rechnungsrevisors und dessen Suppleanten.

Der Bericht des Rechnungsrevisors liegt vom 27. Mai d. J. an im Bureau der Direktion der Davos-Platz-Schatzalp-Bahn in Davos-Platz, Tobelmühlestr. 7, zur Einsicht der tit. Aktionäre auf.

Basel, 27. Mai 1909.

Namens des Verwaltungsrates
der A.-G. Davos-Platz-Schatzalp-Bahn,
Der Präsident: **Dr. Ed. Kern**

(15061)

Kantonalbank Schwyz
(1421.) (Vom Kanton garantiertes Institut)

Obligationen 3 Jahre fest 4 %
Depositscheine 1 oder 2 Jahre fest 4 %
Sparkassa-Einlagen 3 $\frac{1}{2}$ %

(Spendefreie Einzahlung auf Giro-Conto Nr. 6301 der Schweizerischen Nationalbank und Postcheck-Conto VII, 1, gebührenfrei bis Fr. 1000.)

Assoziationen
vermittelt streng-serios,
gewissenhaft und diskret
Sensal: **A.SCHMIDLIN**
auf d. Mauer 19, ZÜRICH

Schuldbriefe
II. Hypothek
Fr. 20,000 und 7,000

à 4 $\frac{1}{2}$ % verzinstlich zu platzieren oder zu verkaufen gesucht von solventen Schuldner.

Offerten befördern unter
Y2875 Lz Haasenstein & Vogler, Luzern. (1430.)

Patent-Verwertung

Die Inhaber des schweizer. Patentes Nr. 32221 betreffend eine Maschine zum Bedrücken von Etiketten u. zum Befestigen derselben an Textilstoffen wünschen das Patent zu verkaufen oder Lizenzen zu erteilen.

Für näh. Auskunft wende man sich an das Patentanwaltsbureau **Wihl-Reinhard, Bahnhofstrasse 61, Zürich I.** (1481.)

Amerik. Buchführ. lehrtr. gründl. durch Unterrichtsbriefe. Erfolg gar. Verh. Sie gratisprospekt. **H. Frisch,** Büchereiperte Zürich. B 15. 14.

1829 m über Meer **Klimatischer Luftkurort** Kanton Tessin
Hotel — Piora — Pension
 am Ritomsee
 Zwischen S. Maria, Lukmanier und Airole
Fuss- und Reitweg von Airole (3 Stunden)
 Eröffnung Anfang Juni
 Prachtvolles Gebirgsparorama. Herrliche Alpenluft. Hübsche Spaziergänge. Gedeckte Glasveranda mit Aussicht auf den See. Seebadanstalt für Herren und Damen. Billard etc. Gondeln. Pensionspreis Fr. 7—10 inkl. Zimmer, Forellenfischerli, Telefon. Täglich zweimaliger Postdienst. **Pferde zur Verfügung.** Prospekt und Anskunft durch den Besitzer **F. Lombardi**, Inhaber des **Hotel Prosa** auf **St. Gotthard** und **Hotel Lombardi, Airole.** (303)

Stachelberg Bad A. G. Linthal

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre findet **Sonntag, den 13. Juni 1909**, vormittags 11 1/2 Uhr, in **Stachelberg Bad** in Linthal, statt.

- Traktanden:**
1. Konstituierung.
 2. Protokoll der Generalversammlung vom 14. Juni 1908.
 3. Bericht des Verwaltungsrates und der Direktion über das Geschäftsjahr 1908.
 4. Vorlage der Rechnung und Bilanz per 31. Dezember 1908, sowie Bericht der Rechnungsrevisoren und bezügliche Beschlussfassung.
 5. Erneuerungswahlen in den Verwaltungsrat.
 6. Wahl der Rechnungsrevisoren u. deren Stellvertreter.
 7. Motionen (§ 13 der Statuten).
- Jahresbericht, Jahresrechnung und der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen im Bureau des Bad Stachelberg zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.
- Zwecks Ausübung des Stimmrechtes sind die Aktien bis 9. Juni bei der Bank in Glarus oder auf dem Bureau der Gesellschaft in Stachelberg Bad zu deponieren.
- Linthal, 27. Mai 1909. (1509)
 Der Präsident des Verwaltungsrates: **P. Hüsey.**

SOCIETE DE L'HOTEL VICTORIA à Interlaken

MM. les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire** pour le **samedi, 5 juin 1909**, à 11 heures du matin, à l'hôtel de ville, à **Vevey**.

- Ordre du jour:**
- 1° Lecture du rapport du conseil d'administration.
 - 2° Lecture du rapport des contrôleurs.
 - 3° Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports. Fixation du dividende.
 - 4° Nomination d'un administrateur et des contrôleurs.
 - 5° Propositions individuelles.
- Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires, au siège de la société et chez Messieurs **Cuenod, de Gantard & Cie**, à **Vevey**, dès le 25 courant.
- Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées, sur indication des numéros des titres, chez **MM. Cuenod, de Gantard & Cie**, à **Vevey**, du 23 mai au 3 juin 1909.
- Interlaken, le 15 mai 1909. (1428)
- Le conseil d'administration.**

Thurg. Hypothekenbank in Frauenfeld

Filialen in **Arbon, Kreuzlingen, Romanshorn und Weinfelden**
Aktienkapital Fr. 12,000,000. — Reservefonds Fr. 3,070,000

Wir sind zur Zeit Abgeber unserer **4% Obligationen**

gegenseitig 1—3 Jahre fest, nachher auf 6 Monate kündbar. Die Titel werden nach Belieben des Kreditors auf den Namen oder auf den Inhaber lautend, mit Zinsfall auf Ende eines beliebigen Monats, in Stücken von Fr. 500 an geliefert. (426.)

In Zahlung werden auch gekündete oder kündbare solide Werttitel zu coulanten Bedingungen angenommen. Auswärts nehmen für uns Einzahlungen entgegen und besorgen auch die **sprentreite Einlösung der Coupons unserer Obligationen** in:

- Basel:** die **Basler Handelsbank**, Herren **A. Sarasin & Cie.**,
Bern: **Wytenbach & Cie.**,
Zürich: **Schlüpfer, Blankart & Cie.**,
A. Hofmann & Cie.,
St. Gallen: **Wegelin & Cie.**,
Glarus: Herr **J. Lenzinger-Fischer**,
Schaffhausen: **Jakob Oechslin**, Agent.
Die Direktion.

Schweizerischer Creditoren-Verband
 Union Suisse des Créanciers **ZÜRICH** **ZURIGO** Unione Svizzera dei Creditori

Einladung zur Generalversammlung

auf **Samstag, den 12. Juni 1909, nachmittags 3 Uhr**
 ins **Restaurant „Du Nord“**, oberer Saal, beim Hauptbahnhof, **Zürich**

Traktanden:

1. Verlesen des Protokolls der letzten Generalversammlung.
2. Abnahme der Jahresrechnung für das Jahr 1908 und des Rechenschaftsberichtes für die Jahre 1907 und 1908.
3. Antrag des Vorstandes auf Genehmigung des Vertrages mit einer Mailänder Kreditschutz-Vereinigung.
4. Wahl des Vorstandes und der Rechnungsrevisoren (§ 17 c—e der Statuten).
5. Orientierendes Referat mit Diskussion über die wirtschaftlichen und rechtlichen Einwirkungen von Konkurs und Nachlassvertrag.
6. Unvorhergesehenes. (1503.)

Zürich, den 28. Mai 1909.

Vorstand des Schweizerischen Creditoren-Verbandes,
 Der Präsident: **A. Briner.** Der Sekretär: **R. Hofer.**

Elektrizitäts-Gesellschaft Baden A.-G.

Die Herren Aktionäre werden hiemit zur **XIX. ordentlichen Generalversammlung** auf den **14. Juni 1909, abends 1/2 5 Uhr**, in den Sitzungssaal von **B B C** ergebenst eingeladen.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren und Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresgewinnes. (1507!)
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Neuwahl des Verwaltungsrates.
4. Wahl der Rechnungsrevisoren pro 1909.

Baden, den 25. Mai 1909.
Der Verwaltungsrat.

Hôtels Seiler, Zermatt

Messieurs les actionnaires de la Société des Hôtels Seiler, à Zermatt, sont convoqués en **assemblée générale ordinaire** pour le **samedi, 12 juin 1909**, à 4 h. de l'après-midi, à l'**Hôtel Couronne et Poste**, à **Brigue**.

ORDRE DU JOUR:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport des commissaires-vérificateurs.
- 3° Approbation des comptes 1908; fixation du dividende.
- 4° Nomination des contrôleurs pour l'exercice 1909.
- 5° Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de MM. les vérificateurs, sont à la disposition des actionnaires au bureau de la Société, à Zermatt, où on peut en prendre connaissance.

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées dès maintenant au 11 juin, soit au bureau de la Société, soit chez **MM. Morel-Marcel, Günther & Cie.**, à **Lausanne**, contre justification de la possession des titres, ou le jour de l'assemblée à l'entrée de la salle.

Au nom du conseil d'administration,
 Le président: **Jos. de Stockalper.** Le secrétaire: **Ad. Bonjour.**

(1513.)

Neu erschienen!

HANS SCHWARZ
ADRESSBUCH
 der **SCHWEIZ**
 für Handel, Industrie & Gewerbe

VI. Ausgabe 1909/10
 Preis (2 Bände) **Fr. 25**

Letzte Ausgabe 1907/08
 solange Vorrat 2 Bde. **Fr. 12**

Schweizer Industrie-Verlag
 A.-G. 1451 Zürich

La Neuchâteloise

Société suisse d'Assurance des risques de transport

Le dividende de 12 francs par action, pour l'exercice 1908, voté par l'assemblée générale des actionnaires du 27 mai, sera payé contre remise du coupon n° 38: à **Neuchâtel** au siège social, à **Zürich** dans les bureaux de la direction, à **La Chaux-de-Fonds** chez **MM. Pury et Cie.**, au **Locle** à la banque du **Locle**, à **Genève** chez **MM. Bonna et Cie.**, à **Bâle** chez **MM. Ehinger et Cie.**, les **Fils Dreyfus et Cie.**, Société anonyme de **Speyr et Cie.**, **Lüscher et Cie.** à **Saint-Gall** à la **caisse de l'Helvétia**, compagnie d'assurances générales. (1508.)

Zu verkaufen

in **Olten**, Jurastrasse, 3 Minuten vom Bahnhof, ein **solid gebautes grosses Wohn- und Geschäftshaus** (1510.)

mit grossen Räumlichkeiten, für ein en gros Handels- oder Fabrikationsgeschäft geeignet.
 Elektrische Kraftleitung. Günstige Zahlungsbedingungen.
 Auskunft erteilt **G. Bloch**, Notar, **Olten**.

Günstige Gelegenheit
 für **Baumeister oder Spekulant**
 Bestgelegenes (1511)

Bauland
 in **Rheinfelden** (Schweiz) wird preiswert abgegeben. Anfragen befördern sub **E 3739 Q** **Haasenstein & Vogler, Basel.**

Eliches
 Holzschmitte Autos,
 Strich 3 Farben, Galvanos
Art. Institut Orell Füssli
 Särgengasse 6 **ZÜRICH** Telefon 1335

Amerika- (75.)
 nische Buchführ., d. Geschäftsbetr. angepasst, richtet ein **E. Muggli-Isler**, Buchhändler, Turnerstr. 29, **Zürich IV** (Nachfolger v. O. Schär).

Max Théty, Bücher-Exp., Bern
 Telefon 3220. (64.)

Billigste Bezugsquelle
 für **Reise-Kommissionsbüchlein** mit und ohne Firma, **Notizbücher, Bloc-Notes** in jeder Ausführung, **Lieferschein- und Bestellscheine**, sowie div. andere einschlägige Artikel.

(117) **A. Leuterer, Richterswil**
 Buchbinderei - Akzidenzdruckerei
Handelsswiss. Kurse v. Fr. Mester, Inh. der öb. Europas Grenz. bekannt. fröher. Handels-Akademie **Leipzig**. Nächster **Immatrikulat.** Termin: 1. Juli. Prosp. gratis. (1427.)

Kurhaus & Grands Hôtels Schweizerhof & Bellevue A.-G. in Neuhausen-Schaffhausen

Einladung

zur ausserordentlichen Generalversammlung

Samstag, den 19. Juni 1909, nachmittags 2 Uhr
im Hotel Schweizerhof in Neuhausen

Traktanden:

1. Antrag des Verwaltungsrates auf Erhöhung des Prioritäts-Aktienkapitals von Fr. 300,000 auf Fr. 400,000.
2. Statuten-Revision § 3
3. Wahl von zwei Verwaltungsräten.

Eintrittskarten sind gegen Nummern-Angabe erhältlich bei unserer Gesellschaftskassa in Neuhausen. (1493)

Schaffhausen, den 26. Mai 1909.

Der Verwaltungsrat.

Schweizerische Bundesbahnen

Kreis II

In den Monaten Juli bis Dezember 1908 sind in den Wartsälen und in den Personenwagen des Kreises II der Schweizerischen Bundesbahnen eine Anzahl Gegenstände liegen geblieben und seither von den Eigentümern nicht reklamiert worden, namentlich Schirme, Stöcke, Filz- und Strohhüte, Handkörbe, Reisetaschen, Uhren, Schmucksachen, Photographieapparate, Ferngläser, Bücher, Schuhe, Wäsche, Pelzwaren, Kleidungsstücke und ein Ordonnanzrevolver (Privateigentum).

Allfällige Berechtigte werden hiemit aufgefordert, längstens bis **21. Juni 1909** ihre Ansprüche bei der unterzeichneten Behörde schriftlich anzumelden, ansonst die Versteigerung der nicht angesprochenen Gegenstände gemäss § 35 des Transportreglements der schweizerischen Eisenbahn- und Dampfschiffunternehmungen vollzogen und der Erlös, unter Vorbehalt der allfälligen vor Ablauf der Verjährungsfrist geltend gemachten Ansprüche der Eigentümer, der Hilfskasse der Schweizerischen Bundesbahnen überlassen würde.

Das Verzeichnis dieser Gegenstände kann auf dem Rechtsbureau in unserm Verwaltungsgebäude, Spieshof, Oberer Heuberg Nr. 7, in Basel eingesehen werden; an die gleiche Stelle sind auch allfällige Anfragen zu richten.

Basel, den 22. Mai 1909. (1456.)

Kreisdirektion II der Schweizerischen Bundesbahnen.

Fabrique de Poterie et Briqueterie de Renens S. A.

MM. les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire et extraordinaire

pour le **31 mai 1909**, à Renens, au siège social, avec le programme suivant:

I. Ordre du jour de l'assemblée générale ordinaire, à 2 1/2 h. du jour:

- a) Rapport du conseil d'administration et des contrôleurs.
- b) Approbation du bilan et des comptes au 31 décembre 1908 et décharge au conseil d'administration et aux contrôleurs.
- c) Nomination d'administrateurs.
- d) Nomination de contrôleurs.
- e) Divers.

II. Ordre du jour de l'assemblée générale extraordinaire, à 3 heures du jour:

- a) Augmentation du capital social.
- b) Autorisation d'emprunt.
- c) Modification aux statuts. (1424.)

Les comptes et bilan de 1908, le rapport des contrôleurs sont à la disposition de MM. les actionnaires au siège de la Société, à Renens, où les cartes d'admission aux deux assemblées seront délivrées sur présentation des actions jusqu'au 26 mai, à 6 heures du soir. Il ne sera pas délivré de carte le jour des assemblées.

Le conseil d'administration.

Zu vermieten

Stadtrayon, Tramhaltestelle

Helle, geräumige Lokalitäten

passend für alle Gewerbe und Handwerker, in jeder wünschb. Grösse und Lage. Elektrische und Wasserkraft, sowie Geleise-Anschluss. Elektrische Beleuchtung, Waren-Aufzug für alle Etagen, Lade-Rampe. (1149)

Behufs näherer Details, sowie Besichtigung sich zu wenden an

Victoria Genossenschaft für Immobilienverkehr

Zürich, Bahnhofplatz, Löwenstrasse 71, Telefon 8434.

Stanserhorn-Bahn

Von Stans nach dem Stanserhorn (1900 Meter ü. M.) 100 Meter höher als Rigi-Kulm
Aeusserst ruhige und abwechslungsreiche einstündige Fahrt

Grossartiges, mit Pilatus und Rigi rivalisierendes Hochgebirgs-Panorama

Ausgedehnte Spaziergänge — Prachtvolles Schanspiel des Sonnen-Anf- und Niederganges
Tage hin und zurück: Fr. 10. (1190) Sonntags Fr. 6.—

Kombiniertes Billet für Bahn und Hotel Stanserhorn (Souper, Logement u. Frühstück) Fr. 18

Verbindung mittelst Engelberg-Bahn mit allen Dampfbooten zu Stansstad (Dampfschiffstation)

Empfehlenswertester, lohnendster u. billigster Ausflugsort für Vereine u. Gesellschaften

Für Automobile von Bäschern Gratis-Garage bei der Station Stans

S. A. Electrometallurgique

Procédés Paul Girod à Neuchâtel

MM. les actionnaires de la Société sont convoqués en

assemblée générale ordinaire et extraordinaire

pour le **vendredi 18 juin 1909**, à 3 heures du soir, au premier étage de l'**Hôtel-de-Ville à Neuchâtel** (Salle du Tribunal), avec l'ordre du jour suivant:

a) pour l'assemblée générale ordinaire:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur sa gestion et les comptes de 1908.
- 2° Rapport de MM. les commissaires-vérificateurs.
- 3° Discussion de ces rapports et votation sur leurs conclusions. (1443!)
- 4° Répartition du solde actif. — Fixation du dividende.
- 5° Nomination d'un membre du conseil d'administration.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de MM. les commissaires-vérificateurs seront à la disposition de MM. les actionnaires à partir du **10 juin 1909**, au siège de la société, rue du Môle 10, à Neuchâtel.

b) pour l'assemblée générale extraordinaire:

Révision des articles 20, 21, 26 et 36 des statuts et rapport du conseil d'administration à l'appui.

MM. les actionnaires détenteurs d'actions au porteur devront, pour participer à ces assemblées, déposer leurs titres ou un bordereau en tenant lieu, trois jours avant, à leur choix, chez MM. Du Pasquier, Montmolin & Cie., à Neuchâtel; Ed. Berthoud & Cie., 15, Rue Richer, à Paris; Moynier & Cie., à Genève; Banque centrale, à Berne, et Banque d'Alsace & de Lorraine, à Mulhouse, où ils recevront en échange une carte d'admission. Tout actionnaire peut se faire représenter par un autre actionnaire. (Art. 14 des statuts.)
Neuchâtel, le 24 mai 1909.

Le conseil d'administration.



Es liegt auf der Hand

dass Sie mit veralteten Einrichtungen und vererbten Geschäftsgewohnheiten dem heutigen vorwärtsstrebenden und jagenden modernen Betrieb nicht Schritt halten können, wenn Sie Ihr Geschäft nicht ebenfalls organisieren und auf eine moderne Grundlage stellen. Mein Katalog gibt Ihnen Winke und alle wünschenswerten Auskünfte, ebenfalls stehen meine Vertreter auf Verlangen zu Ihrer Verfügung.

Samuel Fischer, Basel

Spezialgeschäft für moderne Büroeinrichtungen.

Seifenfabrik Hochdorf A.-G. in Hochdorf, Kt. Luzern

Einberufung des restanzlichen Aktienkapitals

Die Aktionäre werden hiermit eingeladen, bis zum **30. Juni 1909**, auf die Emission von Fr. 653,500 vom 23. November 1907, die letzte Einzahlung von 50 % mit

Fr. 250.—

per Aktie bei einer der nachstehenden Zahlstellen zu leisten. Die Aktien sind, mit Nummernverzeichnis versehen, den Zahlstellen zwecks definitiver Liberierung einzureichen.

Gemäss § 6 der Gesellschafts-Statuten können säumige Zahler, wenn Zahlung auch innert der Fristen des Art. 635 O.-R. nicht erfolgen sollte, ihres Anrechtes aus der Zeichnung von Aktien und der geleisteten Einzahlungen zugunsten der Gesellschaft verlustig erklärt werden. (1478!)

Zahlstellen: **Volksbank in Luzern, Volksbank in Hochdorf.**

Hochdorf, den 22. Mai 1909.

Der Verwaltungsrat.

Emprunt de 4 1/2 % de la Société des Usines de l'Orbe de fr. 400,000

Tirage du 15 mai 1909

Les 5 obligations ci-après désignées seront remboursables par fr. 500 chacune, le 15 août 1909, à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, et dans ses agences: (1499.)

Nos 214, 371, 535, 536 et 681.

!! Neueste Erfindung !! Perpetuummobile (1467)

Suche für diese neueste Erfindung Kapital von 10-20 Mille, welches sicher gestellt wird. Modell jederzeit zur Ansicht. Offerten sub Pc3680 Q an Haasenstein & Vogler, Basel.

Strebsamer Kaufmann

Schweizer, 31 Jahre alt, militärfrei, absolut zuverlässiger Buchhalter und Korrespondent, deutsch, französisch, italienisch, spanisch, auch ziemlich englisch, langjährige Auslands-Praxis, **sucht passenden Posten.** — Ware geeignet zeitweise zu reisen, eventuell sich mit zirka Fr. 10,000 an gesundem Geschäft zu interessieren. In Zeugnisse und Referenzen. Offerten unter Nr. **1501** an **Haasenstein & Vogler** in (1501.) Bern.

Industrie - Gelände

75 HP. eff. Wasserkraft, Fabrikgebäude, Bach-Wasser, sehr weich, für chem. Zwecke und Färbereien geeignet, in bester Lage zw. Basel und Lorrach auf deutschem Gebiet, Familienangel, halber zu verkaufen oder auch zu vertauschen. Offerten sub Chiffre No. 3611 Q, an Haasenstein & Vogler, Basel. 1439

Erfindungen

Ausarbeitung, Patentierung

Patentbureau **Carl Müller**

Bletcherweg 13, Zurich II (1493)